

Distr.: Limited
3 November 2006
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الحادية والستون

اللجنة الثانية

البند ٦٩ (ج) من جدول الأعمال

تعزيز تنسيق ما تقدمه الأمم المتحدة من مساعدة إنسانية ومن مساعدة غوثية في حالات الكوارث، بما في ذلك المساعدة الاقتصادية الخاصة: اشتراك المتطوعين "ذوي الخوذ البيض" في الأنشطة التي تضطلع بها الأمم المتحدة في ميدان الإغاثة الإنسانية والإنعاش والتعاون التقني لأغراض التنمية

الأرجنتين: مشروع قرار منقح

اشتراك المتطوعين "ذوي الخوذ البيض" في الأنشطة التي تضطلع بها الأمم المتحدة في ميادين الإغاثة الإنسانية والإنعاش والتعاون التقني لأغراض التنمية

إن الجمعية العامة،

إذ تعيد تأكيد قراراتها ١٩/٥٠ المؤرخ ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥، و ١٧١/٥٢ المؤرخ ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧، و ٩٨/٥٤ المؤرخ ٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩، و ١٠٢/٥٦ المؤرخ ١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١، و ١١٨/٥٨ المؤرخ ١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣،

وإذ تعيد أيضا تأكيد قراراتها ١٨٢/٤٦ المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١، و ١٦٨/٤٧ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢، و ٥٧/٤٨ المؤرخ ١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣، و ١٣٩/٤٩ ألف وباء المؤرخين ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤، و ٥٧/٥٠ المؤرخ ١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، و ١٩٤/٥١



المؤرخ ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦، وقراري المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٥٦/١٩٩٥ المؤرخ ٢٨ تموز/يوليه ١٩٩٥ و ٣٣/١٩٩٦ المؤرخ ٢٥ تموز/يوليه ١٩٩٦،

وإذ تؤكد ضرورة تنسيق الأنشطة الغوثية والأنشطة الإنمائية في سياق حالات الطوارئ الإنسانية، مع مراعاة الأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً، بما فيها الأهداف الواردة في إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية^(١)،

وإذ تسلم بأن على المجتمع الدولي، لدى التصدي للكوارث التي من صنع البشر أو للكوارث الطبيعية التي تزداد حجماً وتعقيداً وحالات الجوع وسوء التغذية والفقر المزمنة، ألا يعتمد على صياغة استجابة عالمية منسقة تنسيقاً جيداً في إطار الأمم المتحدة فحسب، بل عليه أن يعتمد أيضاً على تعزيز الانتقال السلس من الإغاثة إلى الإنعاش والتعمير والتنمية،

وإذ تشير مجدداً إلى أن اتقاء حالات الطوارئ على الصعيد العالمي والتأهب والتخطيط لها أمور يتوقف معظمها على تعزيز قدرات التصدي لتلك الحالات على الصعيدين المحلي والوطني، وتوافر الموارد المالية المحلية والدولية على السواء، وفعالية استخدامها،

وإذ تسلم بضرورة مراعاة المنظور الجنساني في تصميم وتنفيذ جميع مراحل إدارة الأزمات،

١ - **تحيط علماً** بتقرير الأمين العام^(٢) الذي أعده عملاً بالقرار ١١٨/٥٨ المتعلق باشتراك المتطوعين "ذوي الخوذ البيض" في الأنشطة التي تضطلع بها الأمم المتحدة في ميادين الإغاثة الإنسانية والإنعاش والتعاون التقني لأغراض التنمية، وبخاصة في المجالات الرئيسية الثلاثة التي ركزت عليها الإجراءات المتخذة، أي التعريف بمفهوم التطوع على نطاق واسع، وتقديم الدعم لبلدان أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي والاستجابة لطلبات الحصول على مساعدة في حالات الطوارئ؛

٢ - **تقر** بالجهود الذي تبذله هذه المبادرة في سبيل تعزيز الاتفاقات الوطنية والإقليمية الهادفة إلى تيسير التنسيق بين منظومة الأمم المتحدة وأفرقة المتطوعين الوطنية الاحتياطية المدربة وفقاً للإجراءات المقبولة في الأمم المتحدة، من خلال متطوعي الأمم المتحدة والوكالات الأخرى التابعة للمنظومة؛

(١) انظر القرار ٢/٥٥.

(٢) A/61/313.

- ٣ - **تلاحظ** التشديد على ضرورة وضع آليات لتيسير الإدارة المحلية لحالات الطوارئ الإنسانية، من خلال تنظيم المجتمعات المحلية المتضررة وإشراكها وتمكينها وتدريب أعضاء أفرقة المتطوعين المحلية؛
- ٤ - **تقر** بالجهود الذي يقوم به نموذج الخوذ البيض من أجل تيسير إشراك السكان المتضررين فعلاً أو المعرضين للخطر في مهام التخطيط والتدريب والتعبئة والاستجابة الفورية للكوارث؛
- ٥ - **تشير** إلى أهمية الجهود الدولية التي تبذلها المبادرة من أجل تعزيز آليات الإدارة الإقليمية الشاملة لأنشطة الوقاية والتصدي لحالات الطوارئ والكوارث، وبخاصة نموذجها المتمثل في إنشاء شبكات إقليمية لمراكز التنسيق بغية ربط الصلة مع الهياكل الدولية الأخرى؛
- ٦ - **تشجع** الدول الأعضاء على تحديد مراكزها الوطنية للتنسيق مع ذوي الخوذ البيض من أجل مواصلة تزويد منظومة الأمم المتحدة بشبكة عالمية من مرافق الاستجابة السريعة يسهل الاتصال بها في حالات الطوارئ الإنسانية؛
- ٧ - **تحيط علماً** بالجهود التي يبذلها برنامج الأغذية العالمي وذوو الخوذ البيض من أجل تنسيق آليات التكامل التي تتيح الاضطلاع بأنشطة مشتركة في مجال الأمن الغذائي، استناداً إلى اتفاقهما العامة لعام ١٩٩٨؛
- ٨ - **تشجع** الشركاء التنفيذيين لمنظومة الأمم المتحدة، وبخاصة متطوعي الأمم المتحدة ومنظمة الصحة العالمية، على الاستفادة من الخبرة الطوعية لذوي الخوذ البيض، حسب الاقتضاء، في مجال توفير الدعم النفسي للسكان المتضررين من الكوارث في حالات الطوارئ والكوارث، التي ثبت نجاحها على نحو ما بينه الأمين العام في تقريره؛
- ٩ - **تسلم** بأن مبادرة ذوي الخوذ البيض يمكن أن تؤدي دوراً هاماً في ترويج ونشر وتنفيذ القرارات المتخذة في إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية^(١)، وتدعو الدول الأعضاء التي باستطاعتها بحث الوسائل الكفيلة بدمج مبادرة ذوي الخوذ البيض في أنشطتها البرنامجية وتوفير الموارد المالية الكافية لصندوق التبرعات الخاص لمتطوعي الأمم المتحدة، إلى أن تقوم بذلك؛
- ١٠ - **تدعو** الأمين العام إلى أن يقترح تدابير لتعزيز دمج مبادرة ذوي الخوذ البيض ضمن أعمال منظومة الأمم المتحدة، بناء على الخبرة الواسعة التي اكتسبها ذوو الخوذ البيض في أعمالهم على الصعيد الدولي، والتي اعترفت بها الجمعية العامة منذ اعتماد قرارها

١٣٩/٤٩ بء، اللى كان أول قرار يتخذ بشأن مبادرة ذوى الخوذ البىض، وفى ضوء نجاح الأنشطة التنسيقية المضطلع بها مع جهات منها منظمة الأمم المتحدة للطفولة، وبرنامج الأغذية العالمى، ومكتب تنسيق الشؤون الإنسانية التابع للأمانة العامة، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائى، ومتطوعى الأمم المتحدة، وأن يقدم إليها تقريراً عن ذلك فى دورتها الرابعة والستين، ضمن جزء مستقل من التقرير السنوى عن تعزيز تنسيق المساعدة الإنسانية التى تقدمها الأمم المتحدة فى حالات الطوارئ.
